Registered with the Registrar of Newspapers for India under No. 10410



Registered No. PY/44/2018-20 WPP No. TN/PMG(CCR)/WPP-88/2018-20

Dated: 24-3-2020

CONTENTS

.. 260

Price: ₹24-00

புதுச்சேரி மாகில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

Publiée par Autorité Published by Authority அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு ഖിയെ: ₹24-00 Prix: ₹ 24-00 Price: ₹ 24-00 எண் **புதுச்சே**ரி செவ்வாய்க்கிழமை 2020 @6° மார்ச் மீ 24 a No. **Poudouchéry** Mardi 24 Mars 2020 (4 Chaitra 1942) No. **Puducherry Tuesday** 24th March 2020

SOMMAIRES

பொருளடக்கம் பக்கம் Page Page Sentence arbitral du travail 228 .. 228 Award of the Labour Court தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்... .. 228 de tribunal. அரசு அறிவிக்கைகள் 243 Notifications du Gouvernement .. 243 Government Notifications .. 243 ஒப்ப அறிவிப்புகள் 245 Avis d'appel d'offres .. 245 Tender Notices .. 245 254 சாற்றறிக்கைகள் Annonces .. 254 Announcements .. 254

.. 260

Erratum

260

பிழை திருத்தம்

Erratum

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

RAJIV GANDHI GOVERNMENT WOMEN AND CHILDREN HOSPITAL

Puducherry, the 10th March 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited by the undersigned towards disposal of obsolete/unserviceable articles [electric and electronic waste (e-waste)] belonging to this Institution in as-is-where-is condition on lot basis.

- 2. The intending tenderers may inspect the items at the office of the undersigned between 10.30 a.m. and 12.30 p.m. from 30-03-2020 to 01-04-2020 with the permission of the officer concerned.
- 3. The tenderers may offer their bidding rate both in figures and words "for purchase of obsolete/ unserviceable items on lot basis" in Letter Head in a sealed cover and address to the Medical Superintendent, Rajiv Gandhi Government Women and Children Hospital, Puducherry.

A. General

1. Details of the Bid

A	Bid No.	Tender No.30320/ Rggwch/Accts/A10/2020
В	Last date and time of receipt of bid.	02-04-2020 at 4.30 p.m.
C	Opening of technical and commercial bids.	03-04-2020 at 10.30 a.m.
D	Place of receiving the bid/address of communication.	The Medical Superintendent, Rajiv Gandhi Government Women and Children Hospital, Puducherry.
_		-

₹ 5,000 [Rupees five

Bankers Cheque)].

thousand only (DD/

B. Eligiblity/Qualification Criteria:

Earnest Money Deposit

(i) The tenderer shall have a valid authorised certificate for collection of e-waste issued by State/UT and should be enclosed with the tender. Failure to submit the same along with the quotation will lead to disqualification of the bidder. Agencies without having above registration and authorization will not be allowed to participate in the tender/auction process.

- (ii) The firm may enclose sufficient documents regarding execution of Government work order, specifically disposal of e-waste.
- (iii) All tenderers must enclose G.S.T. registration certificate along with the tender documents

C. Period of validity of bid

The bid shall remain valid for 60 days after the date of tender opening. If, any tenderer withdraws his/her tender before the said period shall-without prejudice to any other right or remedy, is at liberty to forfeit the earnest money deposit absolutely.

D. General terms and conditions

- (i) The items shall be sold to the highest price of bidder.
- (ii) The earnest money deposit of the successful tenderer/bidder shall be adjusted in the bid forthwith. The earnest money deposit of unsuccessful tenderer/bidders shall be returned immediately, without any interest.
- (iii) No items, once disposed by the successful tenderer/bidder, shall not be taken back by Office of the Medical Superintendent, Rajiv Gandhi Government Women and Children Hospital, Puducherry.
- (iv) The successful tenderer/bidder has to make full payment without any balance alongwith the G.S.T. amount in cash immediately, failing which the offer will be cancelled and earnest money deposit shall stand forfeited.
- (v) Earnest money deposit of ₹ 5,000 (Rupees five thousand only) must accompany with each quotation. This shall be in the form of Demand Draft/Bankers Cheque from any Nationalized/Scheduled Bank drawn in favour of the Junior Accounts Office, Rajiv Gandhi Government Women and Children Hospital. Payable at Puducherry, without Demand Draft/Bankers Cheque which the tender shall summarily be rejected. No Cheque/Money Order shall be accepted. The earnest money deposit shall not attract any interest.
- (vi) The successful tenderer/bidder shall be required to lift all the items from the disposal site to its premises within 24 hrs. after the payment of the quoted amount (Earnest money deposit amount will be adjusted with the quoted value). On failure to do so, Office of the Medical Superintendent,

Rajiv Gandhi Government Women and Children Hospital shall have the right to forfeit the entire amount of the bidder and dispose the items to alternate bidder.

- (vii) The total price should be inclusive of all miscellaneous charges like transportation, labour or any other expenses, *etc.*, as all above items are interlinked to each other, therefore, no comparison will be made on individual item. The contract will be awarded on comparison of consolidated price of all items.
- (viii) Each page of tender document should be signed by the tenderer(s)/bidder(s).
- (ix) Incomplete and unsigned tender/quotations are liable to be rejected.
- (x) Total tender/quotation price on Letter Head of the firm.

E. Bidding procedure

- (i) Bids are invited in two bid systems, (1) Technical and (2) Commercial, which shall be sealed separately in a single sealed envelope.
- (ii) Sealed tenders/bids shall be received not later than 02-04-2020 up to 4.30 p.m. No tenders bids will be accepted after this date and time under any circumstances. This office will not be responsible for any postal/courier delay and also for reasons beyond the control of this office.
- (iii) Technical bids must contain the earnest money deposit for specified amount, along with complete technical details as desired by this tender and signed tender document in all pages. The commercial bid must contain total price for all items in sealed condition. First Technical bids of all the tenders will be opened on pre-scheduled date, time and venue. Technical bids without earnest money deposit will summarily be rejected.
- (iv) The Commercial bids of only successful Technical Bids will be opened on pre-scheduled date, time and venue.

F. Submission of tenders/bids

(i) The first envelope shall be superscribed with the name of work and the words "Technical Bid" in capital letters. The first envelope shall be opened on the date of opening of tender. The tenderer/bidder should specifically provide full technical details of

- the E-waste Disposal Recycler Registration Certificate validity, PAN Card, Aadhaar Card, etc., No price details shall be given in this envelope. Violation to this would result invalidation of tender. The bid Security shall be enclosed with the envelope marked "Technical bid".
- (ii) The second envelope shall be superscribed with the name of work and the words "Price bid" "(Commercial bid)" in capital letters. It shall contain full details of the price. Any deviation from our standard conditions shall be specifically spelt out.
- (iii) Any deviation of any sort *e.g.*, Technical or Commercial terms and conditions shall be specifically indicated in the Technical bid itself.
- (iv) Silence or use of the word "Noted" against any of the bid conditions shall mean, bidder agrees to comply with that/those conditions of bid.
- (v) All prices and other information in this regard having a bearing on the price shall be written both in figures and words in the prescribed Offer Form.
- (vi) The bid should be submitted in the prescribed Bid Format given as prescribed in "Bidding Procedure" of this document. All columns of the Bid Form should be filled. Any additional information should be enclosed separately and referred to in the relevant column of the Bid Form. All relevant product literature must be enclosed with the bid.
- (vii) Any false representation is found during the tender process, the tender offered by him/her/them will be cancelled and his/her/their earnest money deposit will be forfeited.
- (viii) Other than the tenderer or his/her authorized person, one will be admitted at the time of opening the tender or in the auction process.
- (ix) No bid may be modified subsequent to the deadline for submission.
- (x) In case, highest tender amount offered by the bidder is found to be not acceptable to the undersigned, the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid amount.

MEDICAL SUPERINTENDENT.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

Mahe, the 10th March 2020.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram (excluding GST) are invited for the disposal of old dailies and magazines/weeklies accumulated in Government Libraries in Mahe, Office of the Chief Educational Officer, Mahe and Government Schools under the control of the Chief Educational Officer, Mahe. The rate should be quoted per kilogram for the following items separately.

Rate per kilogram

- (1) Old Malayalam newspapers . .
- (2) Old English newspapers . . ₹
- (3) Old Magazines/Weeklies . . ₹ (big size).
- (4) Old Magazines/Weeklies . . ₹ (medium size).
- (5) Old Magazines/Weeklies . . ₹ (small size).
- 2. The sealed tenders should be addressed to the Chief Educational Officer, Mahe, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers and magazines" and to reach the undersigned on or before 01-04-2020 at 11.00 a.m.. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on the same day, in the presence of the tenderers those who are present, in the Office of the Chief Educational Officer, Mahe.
- 3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 250 (Rupees two hundred and fifty only) as earnest money deposit in cash and it will be refunded to the unsuccessful tenderers, after the acceptance of the highest tender/finalization of the tender. Tenders without the above earnest money deposit will not be taken into consideration.
- 4. Tenders received after the due date and time will be rejected.
- 5. The successful tenderer should pay the full amount immediately as and when call made and clear the old items within 3 days at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.
- 6. The intending tenderers can visit the articles during office hours on all working days.

- 7. The successful tenderer should make his/her own arrangements for weighing the articles.
- 8. GST will be collected extra as per the rate applicable.
- 9. No claim on the quantity of the articles will be admitted once the tender is finalized.
- 10. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

BHARATHIDASAN GOVERNMENT COLLEGE FOR WOMEN

Puducherry, the 13th March 2020.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for purchase of old newspapers (Tamil and English) and magazines belonging to the Office of the Principal and Library of Bharathidasan Government College for Women, Puducherry, for the period from 2015 to 2018.

2. The rate should be quoted per kilogram for the following each items separately.

Rate per kilogram

(a) Old Tamil newspapers . . ₹

(b) Old English newspapers . . ₹

(c) Magazines . . ₹

- 3. The tender in sealed cover superscribed as "Tender for the purchase of old newspapers and magazines" should be addressed to the Principal, Bharathidasan Government College for Women, Puducherry-605 003, so as to reach him on or before 3.00 p.m. on 3-4-2020. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of tenderers those who are present. The tenderer who quotes the highest rate will be the successful tenderer and tender will be finalised on his/her favour.
- 4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹2,000 (Rupees two thousand only). The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after finalising the tender and that of those successful tenderer will be deducted towards the cost of the items.
- 5. Further, in the event of successful tenderer failing to pay the cost in full and lift the old newspapers/magazines at the agreed rate, at his/her own expenses

before the close of third day counted from the date of receipt of communication from this College, the earnest money deposit will be once and forever forfeited in favour of the Government and the concerned tenderer will lose the right of removal of the items. If, the said third day happens to be a Government holiday, the date will be extended till the next working day on receipt of specific request, in writing, from the tenderer.

- 6. The undersigned reserves the right to reject any tender without assigning any reason whatsoever. Any contravention of the rules of Tender Notice will result in the forfeiture of the earnest money deposit.
- 7. No claim about the quantity, quality and the value of the sold goods will be admitted after the tender is finalised. The removal of items from this Institution shall be only during working hours.
 - 8. GST will be collected as per existing rates.
- 9. The successful tenderer should make his/her own arrangements to weigh the old newspapers/magazines subject to the satisfaction of the undersigned in regard to weighment.

PRINCIPAL.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY BHARATHIDASAN GOVERNMENT COLLEGE FOR WOMEN

Puducherry, the 13th March 2020.

TENDER NOTICE

Sealed tenders are invited by the Principal, Bharathidasan Government College for Women, Puducherry for the sale of Pruned Trees in the College premises.

- 2. The rate for above pruned trees should be quoted in a lot.
- 3. The tenders in a sealed cover superscribed as "Tender for the purchase of Pruned Trees" should be addressed to the Principal, Bharathidasan Government College for Women, Puducherry-605 003, so as to reach him on or before 25-3-2020 at 3.00 p.m. The tenders will be opened at 3.00 p.m. on the same day in the presence of tenderers those who are present. The tenderer, who quotes the highest rate, will be the successful tenderer and the tender will be finalised on his/her favour.
- 4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 500 (Rupees five hundred only). The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers

will be refunded after finalising the tender and that of successful tenderer will be deducted towards the cost of the items.

- 5. Further, in the event of successful tenderer failing to pay the cost in full and lift the pruned trees at the agreed rate at his/her own expenses before the close of third day counted from the date of receipt of communication from this College, the earnest money deposit will be once and forever forfeited in favour of the Government and the concerned tenderer will lose the right of removal of the items. If, the said third day happens to be a Government holiday, the date will be extended till the next working day on receipt of specific request, in writing, from the tenderer.
- 6. The undersigned reserves the right to reject any tender without assigning any reason whatsoever. Any contravention of the rules of Tender Notice will result in the forfeiture of the earnest money deposit.
- 7. No claim about the quantity, quality and the value of the sold goods will be admitted after the tender is finalised. The removal of items from this Institution shall be only during working hours.
 - 8. GST will be collected as per the existing rates.
- 9. The successful tenderer should make his/her own arrangements to weigh the pruned trees subject to the satisfaction of the undersigned in regard to weighment.

PRINCIPAL.

புதுச்சேரி அரசு **காவல் துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி, காவல் துறைக்குச் சொந்தமான கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பழைய பொருட்களை விற்பதற்கு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் O1-O1-2O19-லிருந்து 31-12-2O19 வரையிலான காலத்திற்கு வரவேற்கப்படுகீன்றன.

> ஒரு கீலோவிற்கான விலை

- (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
 (2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹
 (3) பழைய தமிழ் மாத/வார இதழ்கள் . . ₹
 (4) பழைய ஆங்கில மாத/வார இதழ்கள் . . ₹
- 2. மூடி அரக்கு முத்தீரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் "பழைய செய்தீத்தாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு, காவல் கண்காணிப்பாளர் (தலைமையகம்), காவல் துறை புதுச்சேரி-605 001 என்ற முகவரிக்கு 06-04-2020 அன்று மாலை 4.00 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி

வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தீனமே மாலை 5.OO மணிக்கு கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் (காவல் தலைமை அலுவலகம்), வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

- தேவை ஏற்படும் தருவாயில், நீர்ணயிக்கப்பட்ட அதிகபட்ச ஒப்பந்தப்புள்ளியிலிருந்து ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பகிரங்க ஏலம் நடத்தப்படும்.
- 4. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஒரு ஆயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும். முகவரி மற்றும் அடையாள சான்றாக ஆதார் அடையாள அட்டை நகல் மற்றும் GST பதீவு நகலும் இணைக்கப்பட வேண்டும்.
- 5. வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் தீருப்பித்தரப்படும். ஒப்பந்ததாரர் தகுந்த அடையாள சான்று சமர்பித்து முன்வைப்புத் தொகையை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
- 6. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும், தேதிக்கும் பின்னா் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.
- 7. யாதொரு காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.
- 8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் அழைக்கப்படும்போது விற்பனை பொருட்களின் முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்சொன்ன அலுவலகத்தை விட்டு மேற்படி பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.
- வெற்றி பெறும் ஒப்பந்ததாரர் மின்னணு எடை இயந்திரத்தை கட்டாயமாக கொண்டுவரவேண்டும்.
- 10. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் எடை, எண்ணிக்கை மற்றும் தரத்தைப்பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தவிதப் பொறுப்பும் ஏற்காது.
- 11. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர்கள் குறிப்பிட்ட பழைய பொருட்களை ஏதேனும் ஒரு அலுவலக நாளில் புதுச்சேரி, கோரிமேட்டில் உள்ள தலைமை பண்டகத்தில் நேரில் வந்து பார்வையிடலாம்.
- 12. ஏதேனும் உடன்பாடின்மை ஏற்படுமாயின், கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரி அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.
- 13. ஒவ்வொரு பொருளுக்கும் விலை தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.
- 14. தற்போதைய விதிமுறைகளின்படி பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் வரி (GST) பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்களுக்கு பெறப்படும். ஒப்பந்ததாரர்கள் GST பதிவு எண் பெற்றவராக இருக்க வேண்டும்.

புதுச்சேரி, 2020 இந்ப மார்ச் மீ 13 வ.

காவல் கண்காணிப்பாளர், (தலைமையகம்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY POLICE DEPARTMENT

Puducherry, the 13th March 2020.

TENDER-CUM-ACTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited from the tenderers for the sale of the following old newspapers and magazines for the period from 1-1-2019 to 31-12-2019 belonging to the Police Department, Puducherry, in as-is-where-is condition basis.

Rate per kilogram

- (1) Old Tamil newspapers . . ₹
 (2) Old English newspapers . . ₹
 (3) Old Tamil magazines . . ₹
 (4) Old English magazines . . ₹
- 2. The sealed tenders should be addressed to the Superintendent of Police (HQ.), Puducherry-605 001, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers and magazines" and reach the undersigned on or before 06-04-2020 at 4.00 p.m. The tenders will be opened at 5.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers who are present at the office of the undersigned.
- 3. If necessary, the auction will be conducted among the tenderers to fix the highest rate.
- 4. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) as earnest money deposit. Tenderers should submit a copy of the Aadhaar as identity and address proof along with copy of GST Registration Certificate.
- 5. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately, soon after the tender/auction sale is over. Tenderers should produce valid identity proof to get refund of their earnest money deposit amount.
- 6. Tenders received after the due date and time will be rejected.
- 7. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.
- 8. The successful tenderer/bidder should pay the full amount immediately as and when call made and clear the old items within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.
- 9. The sucessful tenderer/bidder should bring electronic weighing machine.

- 10. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender/auction is finalized.
- 11. The intending tenderers can inspect the old articles during the office hours in the Chief Stores, Gorimedu, Puducherry premises.
- 12. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.
 - 13. Separate rate must be quoted on each item.
- 14. GST will be collected on the sale of old newspapers and magazines as per the rates prevailing at the time of disposal/sale, tenderers/bidders registered under GST Act alone shall participate in the tender/auction.

SUPERINTENDENT OF POLICE (HQ.).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE MEDICAL SUPERINTENDENT E.S.I. HOSPITAL, GORIMEDU, PUDUCHERRY

Puducherry, the 16th March 2020.

TENDER-CUM-PUBLIC AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited by the Medical Superintendent, E.S.I. Hospital, Gorimedu, Puducherry, for the lease of usufructs at E.S.I. Hospital Campus, Gorimedu, Puducherry. The details of usufructs and the duration of lease period of the lease of usufructs are given in the Annexure below.

- 2. The rate for above usufructs should be quoted for all trees in a lot.
- 3. The tenders in sealed cover superscribing as "Tender for lease of usufructs" should be addressed to the Medical Superintendent, E.S.I. Hospital, Gorimedu, Puducherry and should be sent to this office on or before 31-03-2020 (Tuesday) at 10.45 a.m. The tenders will be opened on the same day at 11.00 a.m. in the presence of the tenderers those who are present at that time. If, the day for opening the tenders happens to be a public holiday for any reason, the tenders will be received and opened by the same time on the next working day.
- 4. Based on the highest quoting on the sealed tenders, the open auction will be conducted at 11.15 a.m. on 31-03-2020 (Tuesday).
- 5. The indenting tenderers/bidders should deposit an amount of ₹ 2,000 (Rupees two thousand only) in cash as earnest money deposit with this office while submitting their tenders.

- 6. The earnest money deposit of unsuccessful tenderers/bidders will be refunded immediately after the tender/auction sale is finalized.
- 7. Tenders received after the due date and time will be rejected.
- 8. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof.
- 9. The successful tenderer/bidder should pay the full amount of bid immediately and usufructs will be maintained at his/her own risk and expenses.
- 10. Sales tax at the rate applicable will be collected extra.
- 11. The usufructs trees can be inspected during office hours on any working day of this office.
- 12. No claim about the quantity/quality of the items will be entertained after opening the tenders.
- 13. In case of any dispute the decision of the undersigned will be the final.

Dr. **M. Narayanan,**Medical Superintendent.

ANNEXURE

Sl. No.	Particulars of trees	No./Nos.	Lease period of the
(1)	(2)	(3)	usufructs (4)
		No./Nos.	
1	Mango	67	
2	Lemon	10	
3	Jackfruit	20	
4	Kodukapuli	_	
5	Nelli	2	
6	Silk Cotton	1	
7	Guava	10	Ends/Completes
8	Tamarind	5	on 31-12-2020
9	Naval	52	
10	Narathai	_	
11	Coconut	1	
12	Custard apple	_	
13	Satukodi	_	
14	Cashew nut	1 _	

புதுச்சேரி அரசு **கூட்டுறவுத் துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

கீழேக்கையொப்பமிட்டவரால் கூட்டுறவுத்துறை அலுவலகத்தில் உள்ள பழைய செய்தித்தாள்களை (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) வாங்கிக்கொள்வதற்காக கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி ஒரு கீலோவிற்கு சம்மதித்த விவரம் தனித்தனியே குறிப்பிட்டு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

> ஒரு கீலோவிற்கான விலை

- (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
- (2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹
- 2. மூடி முத்தீரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் "பழைய செய்தீத்தாள்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கீலம்) வங்குவதற்காக ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு. அதை கீழே கையொப்பமிட்டவரின் அலுவலகத்தீற்கு வரும் 8-4-2020 அன்று மாலை 3.30 மணிக்கு முன்னதாக வந்து சேரும்படி அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தீனமே மாலை 4.00 மணிக்கு ஒப்பந்ததாரர்கள் அல்லது அவரால் நீயமிக்கப்பட்ட பிரதீநீதீகள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.
- 3. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெரும் ஒப்பந்ததாரர்கள் (ரூபாய் 500 ஐநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத்தொகையாக செலுத்த வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத்தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.
- 4. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர் பழைய செய்தித்தாள்களை அனுவலக நேரங்களில் நேரில் வந்து பார்வையிடலாம்.
- 5. மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்திற்குபின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.
- 6 ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் தரத்தைப் பற்றியோ அல்லது அளவினைப் பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.
- 7. அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் பழைய செய்தித்தாள்களை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை பொருட்களின் முழுத்தொகையும் அதற்குண்டான நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி/சரக்கு மற்றும் சேவை வரியையும் (GST) செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/ செலவில் 24 மணி நேரத்திற்குள் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். மேலும், பழைய செய்தித்தாள்களை எடை போடுவதற்கு அவருடைய சொந்த செலவிலேயே ஏற்பாடு செய்துகொள்ள வேண்டும்.
- 8. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஒரு ஒப்பந்தப்புள்ளியை நீராகரிக்க/அங்கீகரிக்க கீழேக்கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு அதீகாரம் உண்டு.

9. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பிரிக்கப்படும் நாள் பொது விடுமுறை தீனமாக அறிவிக்கப்பட்டால் அவை யாவும் மறுநாள் பிரிக்கப்படும்.

புதுச்சேரி, 2020 ஹரப், மார்ச் மீ 16, வ.

அ. மரிய ஜெசிந்தா, இளநிலை கணக்கு அதிகாரி.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY CO-OPERATIVE DEPARTMENT

Puducherry, the 16th March 2020

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram (exclusive of Sales tax/GST) for each item of old newspapers are invited by the undersigned for the purchase of old newspapers (Tamil and English) of this office as detailed below:

Rate per kilogram

- (1) Old Tamil newspapers . . ₹
- (2) Old English newspapers . . ₹
- 2. Tenders in sealed cover superscribed as "Tender for the purchase of old newspapers" should be addressed to the Junior Accounts Officer, Co-operative Department, V.V.P. Nagar, Thattanchavady, Puducherry-605 009" so as to reach this office on or before 08-04-2020 at 3.30 p.m.. The received tenders will be opened on the same day at 4.00 p.m. in the presence of those tenderers or their representatives whoever present.
- 3. The intending tenderers should deposit a sum of ₹ 500 (Rupees five hundred only) in cash as earnest money deposit along with the tenders. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately soon after the tender sale is over.
- 4. The old newspapers may be inspected during office hours on any working day.
- 5. Tenders received after the due date and time prescribed will summarily be rejected.
- 6. No claims on the quality and quantity of the article will be admitted once the tender is finalized.
- 7. The successful tenderer should remove the old newspapers at his/her own cost within 24 hours of acceptance of his/her tender after remitting the total cost of old newspapers and Sales tax/GST thereon at the prevailing rules. The successful tenderer should make his/her own arrangements to weigh the old newspapers.

- 8. The undersigned reserves the right to accept or reject any tenders without assigning any reason thereof.
- 9. If, the tender opening day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day.

A. MARIA JACINTHA, Junior Accounts Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE COUNCIL OF MINISTERS

Puducherry, the 16th March 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Public are hereby informed that the old unserviceable tyres/automobile spares of this office as detailed below will be disposed off in as-is-where-is condition by tender-*cum*-auction sale on 02-04-2020 at 11.30.a.m.

Sl. No. (1)	Description of stores proposed for condemnation (2)	Quantity/ Weight (3)
1	Old tyre-205/65/R14	9
2	Old tyre-205/65/R15	107
3	Old tyre-205/65/R16	66
4	Old tyre-205/65/R17	10
5	Old tyre-3.00-18	3
6	Old tyre-100-90/10	2
7	Removable unserviceable iron spares	One lot
8	Removable unserviceable aluminium spares	One lot
9	Removable unserviceable plastic and rubber beadings	One lot
10	Removable automobile wastage	One lot

Terms and Conditions

1. The sealed tenders should be addressed to the "Senior Accounts Officer, Office of the Council of Ministers, Puducherry" duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old unserviceable tyres/automobile spares" and should reach this office on or before 02-04-2020 at 10.30 a.m. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on the same day in the presence of the tenderers those who are present if any, in the chamber of the undersigned at the Office of the Council of Ministers, Puducherry.

- 2. The tender will be awarded to the highest tenderer on the spot.
- 3. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable by the undersigned then the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum upset price for bid of auction.
- 4. The intending tenderers should deposit an earnest money amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) along with sealed tenders. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers/bidders will be refunded on the same day soon after the completion of the tender/auction sale.
- 5. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount soon after the completion of the tender/ auction sale and should clear the sold materials at his/ her own arrangements/cost before 5.00 p.m. on the same day, failing which the office will not be held responsible either for the safe custody or for loss or damage of the articles once the tender/auction sale is over.
- 6. GST will be charged extra as per the sale applicable at the time of tender/auction sale.
- 7. No claim about the quantity or quality of the articles will be admitted once the tender/auction sale is over.
- 8. The intending tenderers/ bidders can inspect the unserviceable tyres/spares during the office hours from 10.00 a.m. to 12.00 noon on any working day, but, on or before the date of receipt of tender/auction sale at this office with the permission of the undersigned.
- 9. The tenders offered after the due date and time will be rejected.
- 10. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be final and binding on all the tenders. If, the tender/auction date falls in a holiday, the tender/auction sale will be held on the next working day.
- 11. Along with the tenders, a copy of all the following self attested documents should be submitted by the tenderers. (a) Aadhaar Card (b) Valid GST Certificate.
- 12. Individuals/Partner of a firm who have/has been punished under Cr.P.C./IPC or any criminal case is under process are/is not eligible for participating in the tender-cum-auction process. Any false representation is found during the tender/auction process, the tender offered by them/him/her will be cancelled and their/his/her earnest money deposit will be forfeited.

- 13. If, any or all participant(s) misbehaves during the tender/auction process, the tenderer(s) will be removed from the place of acution and his/her/their tender(s) will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.
- 14. Any other person, other than the tenderer or his/her/their authorised person, will not be admitted at the time of opening the tenders/auction process.
- 15. This office will not in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles, once the tender/auction sale is finalized. No claim on the quantity and quality of the materials will be enterained.

M. DHARMAMBAL, Head of Office.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY PUBLIC WORKS DEPARTMENT, KARAIKAL

Karaikal, the 17th March 2020.

e-TENDER NOTICE

On behalf of the President of India, e-tenders are invited from the eligible contractors by the Executive Engineer, Irrigation and Public Health Division, Public Works Department, Karaikal, for the following works.

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Approximate estimated cost	Earnest money deposit
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
			₹	₹
1	I&PH 2019-20/ 23 01 71	Supply of delivery of Sodium Hypo Chlorite Solution to various Over Head Tanks and Pumping Stations in Public Health Subdivisions, in Irrigation and Public Health Division, Public Works Department, Karaikal for the year 2020.	10,92,000	21,840
2	I&PH 2019-20/ 23 02 72	Supply of delivery of Stable Bleaching Powder GrII to various Over Head Tanks and pumping Station in Public Health Subdivision in Irrigation and Public Health Division, Public Works Department, Karaikal for the year 2020.	3,82,800	7,656

Last date and time for submission of tender documents 27-03-2020 upto 3.30 p.m.

The bid Forms and other details can be obtained from the web site: https://pudutenders.gov.in

EXECUTIVE ENGINEER (I&PH).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY PONDICHERRY MARKET COMMITTEE

Puducherry, the 18th March 2020.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per unit are invited for disposal of an uprooted tree in the permises of Regulated Market, Thattanchavady, belonging to the Pondicherry Market Committee, Puducherry from individuals/institutions in "as-is-where-is" condition.

- 2. The rate to be quoted is for the entire uprooted tree as a whole.
- 3. Sealed tenders should be addressed to 'The Secretary, Pondicherry Market Committee, Puducherry', in the prescribrd format, duly superscribed on the envelope as "Tender for uprooted tree" and sent to the undersigned to reach on or before 06-04-2020 at 3.00 p.m. The tenders will be opened at 3.30 p.m. on the same day in the presence of the tenderers, if any, in the premises of Office of The Secretary, Pondicherry Market Committee, Puudcherry. If, the day for opening of

tenders happens to be a public holiday for any reason, the tenders will be received and opened by the same time on the next working day.

- 4. The intending tenderers (individuals/institutions) may inspect the uprooted tree in the premises of Regulated Market, Thattanchavady, Puducherry, belonging to the Pondicherry Market Committee, Puducherry, on all working days from 1-4-2020 to 6-4-2020 during office hours with the permission of the Superintendent *i/c*, Regulated Market, Thattanchavady, Puducherry. The tenders received after the due date and time will summarily be rejected.
- 5. The Tender Forms can be obtained on payment of ₹ 50 (Rupees fifty only) from the Cashier, Pondicherry Market Committee, Puducherry. The Tender Forms are not transferable. The intending tenderes should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundered only) as security deposit in cash to the Cashier, Pondicherry Market Committee, Puducherry. The following self-attested photocopies of the documents/certificates must be enclosed along with the tenders:
 - (a) Valid GST/Sales Tax Certificate (for institutions/dealers).
 - (b) PAN Card or Aadhaar Card.
 - (c) Valid Family Ration Card or EPIC.
- 6. If, the highest tender amount offered by the tenderers is found to be not acceptable to the undersigned, the auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid.
- 7. The security deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the tender/auction sale is over.
- 8. Acceptance of the tender/auction will be intimated to the successful tender/bidder after finalization of the tender/auction.
- 9. The successful tenderer should pay the cost of the article in full including all applicable GST.
- 10. The Pondicherry Market Committee, Puducherry will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles. Once the tender is finalized, no claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.
- 11. The undersigned reserves the right to reject any or all tenders without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned will be the final and binding on all the tenders.

S. SEZHIAN BABU, Secretary.

AFFIDAVIT

I, Mohamed Zahir Hussain @ Mohamed Farook, son of Pakkir Mohamed, Muslim, aged about 42 years and residing at No. 8, Arasur Road, Sulthanpet, Villianur, Puducherry-605 110, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

That I am the deponent herein.

I state that my name is mentioned as 'P. முக்பது ஜாகீர் உசேன்' in my Transfer Certificate No. 208/(1994-95).

I state that my name is mentioned as 'Mohamed Zahir Hussain (முகமது ஜாஹீர் உசேன்)' in my Aadhaar Card No. 5306 1878 8298 issued by the Unique Identification Authority of India.

I state that my name is mentioned as 'Mohamed Zahir Hussain (முகம்மது ஜாஹீர் உசேன்)' in my Electoral Identity Card No. XRQ0045658.

I state that my name is mentioned as 'P. Mohamed Zahir Hussain' in my Bank Passbook *vide* Account No. 6016003400 of Indian Bank.

I state that my daughter இஹ்ஸானா Birth Certificate, my name is mentioned as 'முகம்மது ஜாகீர் உசேன்'.

I state that my name is mentioned as 'P. முகம்மது ஜாஹீர் உசேன்' in my Marriage Invitation.

I state that my given name is mentioned as 'Mohamed Farook' in my Passport No. F5402758.

I state that my name is mentioned as 'முகம்மது ஜாஹீர் உசேன்' in my Family Ration Card No. 182202.

I hereby, declare that the above-mentioned names in different documents are referred and identified one and same person *i.e.*, myself only.

Hence, hereafter, I shall be known and called only as 'P. Mohamed Zahir Hussain (முகம்மது ஜாஹீர் உசேன்)'.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 3rd day of March 2020.

342615

P. Mohamed Zahir Hussain.

AFFIDAVIT

I, Gunasekar, son of Peroumal, aged 59 years and residing at the House bearing Door No. 22-A, Subramaniar Kovil Street, Pethuchettipet, Lawspet Post, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows: